

Господь Бог Превічний

Hospod Boh Previchniy (*Glory, glory, glory*)

words traditional

No. 5 of 14 Ukrainian Carols

Ukrainian carol
arr. Vladimir Morozov

Allegretto ♩ = 108

f

S
A

1. Гос-подь Бог Пре-віч - ний ни - ні нам з'я - вив - ся
Hos-pod' Boh Pre-vich - niy ni - ni nam zya-viv - sya,

T
B

9

f

з Пре-чи - сто - ї Ді - - - ви в я - слах у - мі - сти - вся.
z Pre-chi - sto - yi Di - - - vi v yas-lakh u - mi - sti - - - vsya.

Приспів (Refrain)

poco sostenuto

17

mp *mf* *mp* *mf*

Хо - ри ан - гель - скі спі - ва - ють, нам Рож - ден - но - го ві - та - ють:
Kho - ri an - hel - ski spi - va - yut', nam Rozh - den - no - ho vi - ta - yut':

25 *a tempo*

f

"Сла - ва, сла - - ва, сла - - ва, сла - ва в Виш-ніх
"Sla - va, sla - - - va, sla - - va, sla - va, v vish -

Господь Бог Превічний 2

33

1,2

Бо - - - - - гу!"
nikh Bo - - - - - hu."

3

Бо - - - - - гу!"
Bo - - - - - hu."

The musical score consists of two systems. The first system is marked with a first ending bracket (1,2) and the second with a second ending bracket (3). The lyrics are written below the treble clef staff, with the English translation below the Ukrainian text. The bass clef staff provides harmonic accompaniment.

2.
Пастирям у полі Ангели з'явилися,
Там їх до вертепу любо запросили,
Щоб Дитятко величати
І весело заспівати:
"Слава, слава, слава..."

3.
І з небесним хором всі ми веселимся,
І Христу Дитятку низько поклонимся.
В Нім надію покладаймо
І весело заспіваймо:
"Слава, слава, слава..."

2.
Pastiram u poli Anheli zyavilis'
Tam yikh do vertepu lyubo zaprosili,
Shchob Dityatko velichati
I veselo zaspivati:
"Slava, slava, slava "

3.
I z nebesnim khorom v si mi veselimsya,
I Hristu Dityatku niz'ko poklonimsya.
V Nim nadiyu pokladaymo
I veselo zaspivaymo:
"Slava, slava, slava "

Glory, glory, glory

No. 5 of 15 Ukrainian Carols

words by Sheena Phillips

Ukrainian carol
arr. Vladimir Morozov

Allegretto ♩ = 108

S
A

f

Now re - vealed on earth is our Lord God E - ter - nal.
Shep - herds in their fields are greet - ed by an An - gel.
We too join the throng of heav'n - ly an - gel voi - ces.

T
B

9

f

He comes from a Vir - - - gin, lies with - in a cra - dle.
He tells of the Ba - - - by, calls them to the sta - ble.
Put - ting hope in Je - - - sus, all the world re - joi - - ces.

Refrain poco sostenuto

17 *mp* *mf* *mp* *mf*

An - gel choirs are sweet - ly sing - ing, Greet - ings to the New - born bring - ing:

25 a tempo *f*

"Glo - ry, glo - - - ry, glo - - - ry to God in the

33 1,2 3

high - - - - est!" high - - - - est!"